

50  
ans



ORGANISATION  
INTERNATIONALE  
DU CAFÉ

ED 2154/13

14 juin 2013  
Original: anglais

F

**Demande de présentation des pouvoirs  
pour la 111<sup>e</sup> session du Conseil  
(Belo Horizonte, Brésil,  
9 – 12 septembre 2013)**

### **Pouvoirs pour les réunions de l' OIC**

1. Le Directeur exécutif présente ses compliments et a l'honneur de rappeler aux Membres que, conformément à la règle 3 du Règlement de l'Organisation, ils sont tenus de lui faire connaître, par écrit, les noms de son représentant, de ses suppléants et de ses conseillers. Étant donné la nécessité de mettre la dernière main aux dispositions pour la 111<sup>e</sup> session du Conseil international du Café, le troisième Forum consultatif sur le financement dans le secteur du café et les autres réunions de l'OIC qui auront lieu à Belo Horizonte, Brésil du 9 to 12 septembre 2013, les Membres sont priés d'envoyer leurs pouvoirs avec les coordonnées des participants désignés au Directeur exécutif avant le **24 July 2013**.

2. Les pouvoirs doivent être délivrés par écrit par les autorités compétentes désignées par chaque Membre (par exemple, le ministère approprié ou une instance gouvernementale du pays Membre, ou par un représentant de la mission diplomatique du Membre concerné, soit dans le pays où siège l'Organisation, soit dans le pays où la session a lieu). Les pouvoirs peuvent être transmis à l'Organisation par télécopie ; toutefois, les Membres sont priés de communiquer les originaux des pouvoirs après la session aux fins d'enregistrement.

3. Il est également rappelé que, conformément au paragraphe 2) de l'Article 13 de l'Accord de 2007, lorsqu'il est dans l'incapacité d'assister aux réunions, tout Membre exportateur peut autoriser par écrit tout autre Membre exportateur et tout Membre importateur peut autoriser par écrit tout autre Membre importateur à représenter ses intérêts et à exercer ses droits de vote à une ou plusieurs séances du Conseil.

4. Le Secrétariat examinera les pouvoirs des délégations et fera rapport au Conseil le 12 septembre 2013. Les Membres trouveront un modèle de pouvoirs à l'annexe I, à titre d'information. Ils trouveront en outre à l'annexe II un modèle de lettre autorisant un Membre à représenter un autre Membre n'assistant pas aux réunions.

#### **Réservations d'hôtel et de voyage**

5. Eu égard à l'importante fréquentation de la ville de Belo Horizonte à cette époque de l'année, les Membres sont invités à faire leur réservation d'hôtel le plus tôt possible (voir l'annexe IV du document [ED-2153/13](#) et le [Manuel des Délégués](#)). Les réservations de voyage doivent être faites le plus rapidement possible car il peut être difficile de trouver des places à bord des vols à destination et en partance du Brésil en septembre.

**MODÈLE**

POUVOIRS À ÉMETTRE SUR UN PAPIER À EN-TÊTE

[Date]

M. Robério Oliveira Silva  
Directeur exécutif  
Organisation internationale du Café  
22 Berners Street  
Londres W1T 3DD

**111<sup>e</sup> session du Conseil international du Café  
(Belo Horizonte, Brésil, du 9 au 12 septembre 2013)**

Cher Monsieur Silva,

J'ai l'honneur de vous informer que (pays) sera représenté à la 111<sup>e</sup> session du Conseil international du Café, le troisième Forum consultatif sur le financement dans le secteur du café et aux autres réunions de l'OIC qui auront lieu du 9 au 12 septembre 2013 par le(s) délégué(s) ci-après :

[Nom] Représentant  
[Fonctions]  
[Organisation]

[Nom] Suppléant(s)  
[Fonctions]  
[Organisation]

[Nom] Conseiller(s)  
[Fonctions]  
[Organisation]

Veillez agréer, Monsieur le Directeur exécutif, les assurances de ma haute considération.

[Signature]\*  
[Nom]  
[Fonctions]

*\* Doit être signé par les autorités compétentes du pays Membre (par exemple, le ministère approprié ou une instance gouvernementale du pays Membre, ou par un représentant de la mission diplomatique du Membre concerné, soit dans le pays où siège l'Organisation, soit dans le pays où la session a lieu).*

**AUTORISATION À REPRÉSENTER LES INTÉRÊTS D'UN MEMBRE  
ET À EXERCER SES DROITS DE VOTE  
(SI LE MEMBRE EN QUESTION EST DANS L'INCAPACITÉ D'ASSISTER À LA SESSION)**

*[Date]*

M. Robério Oliveira Silva  
Directeur exécutif  
Organisation internationale du Café  
22 Berners Street  
Londres W1T 3DD

**111<sup>e</sup> session du Conseil international du Café  
(Belo Horizonte, Brésil, 9 au 12 septembre 2013)**

Cher Monsieur Silva,

J'ai l'honneur de vous informer que mon Gouvernement ne sera pas représenté à la 111<sup>e</sup> session mais autorise [*nom du pays Membre*] à représenter ses intérêts et à exercer ses droits de vote à la 111<sup>e</sup> session du Conseil international du Café, qui se tiendra du 9 au 12 septembre 2013.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur exécutif, les assurances de ma haute considération.

[Signature]\*

[Nom]

[Titre]

[Pays Membre]

\* Doit être signé par les autorités compétentes du pays Membre.